



財團法人中華民國對外貿易發展協會 「2024年越南胡志明市工具機展」 參展團參加作業規範

2023年5月8日修訂

一、組團說明：

- (一)主辦單位：經濟部國際貿易署
- (二)執行單位：財團法人中華民國對外貿易發展協會(以下簡稱本會)
- (三)活動簡介：

- 名稱：2024年越南胡志明市工具機展 (MTA Vietnam 2024)

(網站：<https://mtavietnam.com/vi-vn/>)

- 展覽日期：2024年7月2日至7月5日 (共4天)
- 地點：越南胡志明市西貢展覽中心 (Saigon Exhibition & Convention Center)
- 展覽簡介：

「越南胡志明市工具機展(MTA Vietnam)」，已經成功於胡志明市舉辦了 19 年，是越南最大、最國際化的專業工具機展，隨著越南經濟發展，每年參展家數持續提高，每屆超過 400 家廠商參展，其中 80%來自海外，吸引上萬名專業買主進場參觀洽商，此展展出完整工具機相關機械、自動化及服務產業，除越南當地買主之外，亦有來自全球專業買家前來參訪。

2023 展出成果：展示面積 13,200 平方公尺，共有來自近 17 個國家及地區 400 家廠商參與展出。主辦單位統計 4 天展期共吸引近 1 萬 4 千名專業買主前來參訪洽談，90%為越南當地買主，包含北越的買主，專業買主橫跨各產業，包含汽車、機車、家電及日用品等金屬加工製造商。

- 市場概況：

依據越南機械業公會(VAMI)統計，越南擁有近 1 億人口，平均經濟增長率每年維持在 6%至 6.5%，經濟規模超過 2,500 億美元。近年越南政府積極發展國內製造業並推動相關政策以降低碳排放，吸引許多國外製造業，如紡織、3C 電子產品及電動車等相關產業進入越南投資設廠，加上其國內製造業加工需求逐年增加，因此帶動工具機廣大需求，依據越南統計總局數據，目前全越南有 25,014 家機械企業，佔整體製造工業企業總數的 30%。越南目前已是全球第八大工具機進口國，前三大進口工具機產品分別是放電加工、雷射加工和超音波加工，再來則是鍛造、沖床以及加工中心機等。2022 年我國為越南第 5 大貿易夥伴，越南自我進口 226 億 3,140 萬美元，較前年成長 20.1%。越南機械業公會(VAMI)預計自 2019 年至 2030 年，未來機械市場需求將達到約 3,100 億美元。目前越南對自動化及智慧機械開始萌芽，而臺灣機械彈性客製化且導入 IT 應用發展的智慧機械，剛好符合越南當地轉型升級需求，而在電動車技術及經驗方面臺灣的車輛零組件、電池生產業者也相當蓬勃，故前進越南市場擁有一定的競爭優勢。臺灣業者能以供應重要零組件角色在當地布局零組件、充電、中控系統等，與越南電動業者互相合作開發當地市場。臺灣機械供應在越南市場的商機將非常可觀。

- (四)適於參加之產業：屬切削工具機、金屬成型工具機、自動化機械設備、機械零組件、金屬加工零配件、模具、檢測試設備、精密度量衡儀器、軟體等。

二、參加業者資格：

- (一)參加業者應依我國法律設立登記，本會得要求提供公司登記或商業登記證明文件影本、或其他非公司或商業組織之法人登記證明文件影本。
- (二)過去參加本會辦理之國內、外貿易推廣活動並無不良紀錄。

- (三)最近一年有出口實績者(參加業者成立未滿2年者，不在此限)。
- (四)參加業者須符合衛生福利部疾病管制署及赴海外拓銷活動之所在國家對於COVID-19疫情之相關出入境規定，方可參加；必要時，並於參團前提供相關規定之證明；並應確實遵守赴海外拓銷活動之所在國家及主辦單位入境/進場、防疫、檢疫規定等防疫措施，按照規定取得及提供相關證明。
- (五)報名家數超過本會預定徵集家數時，本會將依序按前一年出口實績、是否獲國內外政府或知名機構認可之設計或發明競賽得獎/專利權/著作權、完成報名繳費手續時間等條件擇優遴選參加業者。

三、報名方式：

(一) 報名程序：

1. 線上報名：<https://form.taiwantrade.com/event/2024MTA>
【步驟：①請進入<https://events.taiwantrade.com/>網頁，②查詢並點選2024年越南胡志明市工具機展，③點選「立刻報名」並登入，④填入貴公司資料後按「送出」。】
2. 繳費：本會收到線上報名資料及確認業者符合參加資格後，將以電子郵件寄發「參加保證金及業者分攤費繳款通知單」，請依據繳款通知單說明繳費。
3. 上傳參展產品照片等圖文資料：供編製團員宣傳資料。(圖片電子檔解析度需300dpi以上)
4. 經本會確認收訖 ①線上業者報名表、②保證金與分攤費用及③符合參團資格後，業者即正式完成報名參團手續，後續本會將通知參加組團會議。

(二)報名日期：即日起至額滿提前截止。

(三)聯絡名址：

依本作業規範規定，須為書面通知時，應向下列地址送達，並註明承辦人。

- 地址：11012台北市信義區基隆路1段333號5樓產業拓展處智慧機械組 江沛璇小姐收
- 電話：(02)2725-5200分機1585
- 電子郵件：sharonc@taitra.org.tw。

四、參團相關費用及付款規範：

(一)費用項目：

1. 參展保證金：每一業者新臺幣2萬元整。業者繳交保證金，即確認履行參展承諾，且全程參與期間無違反本規範第七條第一項規定，本會將於活動結束，逕自保證金款中扣除業者應繳付費用後，無息返還餘額。
 2. 業者分攤費：本會根據團員使用攤位類別，收取「標準」或「淨地」攤位之業者分攤費用，並依位置加收「轉角攤位費」，說明如下：
 - 【標準攤位】：每攤位新臺幣105,000元整，攤位尺寸：9平方公尺(3m×3m) (含場地租金、整體裝潢、基本配備，不含基本媒體登錄費)，**113年2月29日(含)前報名繳費享早鳥優惠新臺幣103,000元/攤位。本團已提供早鳥優惠，恕不再適用其他優惠。**
 - 【淨地攤位】：為符合業者推廣自有品牌與公司形象之需，本展提供淨地(raw space)供參展業者自建裝潢，最小承租面積為4個(含)以上9sqm攤位，每個淨地攤位新臺幣103,000元(無早鳥)。
- ※報名淨地攤位者，攤位裝潢、電力及其他參展相關項目之申請及費用係由參展業者自行負責。

【特殊攤位費】：

※轉角攤位費：即2面開轉角攤位，凡選到轉角攤位者，須另加收轉角費用新臺幣5,000元，將另於組團會議後通知繳交。

※大會相關費用：含 ①登錄費、②保險費、③清潔費及④其他，費用金額以大會公告為準。

※報名參加本會本項參展團者，無法再以本參展計畫申請「經濟部補助公司或商號參加國際展覽業務計畫(<https://espo.trade.gov.tw>)」之補助。

(二) 付款規定：

1. 參展業者應依據繳款通知單說明繳付「參展保證金」及「業者分攤費」。
2. 「特殊攤位費」部分，應於組團會議後，配合本會承辦人通知繳費期限辦理。

(三) 繳費方式：

1. 即期支票付款：受款人抬頭為「財團法人中華民國對外貿易發展協會」，並加附劃線及「禁止背書轉讓」字樣，掛號郵寄本會活動承辦人收。
2. 銀行電匯付款：請匯付至「合作金庫商業銀行股份有限公司世貿分行」，帳號為5056-765-767605，並註明本會繳款通知單號及參展活動名稱。

(四) 攤位之選定：本會將依據展覽主辦單位所提供之整體使用面積，做最適我團之分配，並保留調整團員使用攤位大小之權利。攤位圈選方式依下列順序圈選：

1. 依參加業者攤位大小次序圈選攤位。
2. 倘面積相同者，則依業者連續參加本展年資之長短次序圈選攤位；倘年資亦相同者，則依報名繳費先後次序圈選攤位；倘報名繳費次序相同者，則以抽籤先後順序圈選攤位。

五、業者退出參展團之處理：

(一) 業者因非可歸責於本會之因素，取消參團時，應以書面或email通知本會，否則仍應遵守本作業規範相關規定。

(二) 業者依前項規定申請取消參團，已繳保證金與業者分攤費，依下列方式處理：

● 保證金：

113年3月31日(含)前以書面或email通知本會者，全額無息退還。逾期通知者，本會將逕扣除已發生相關團務費用後，無息返還餘額。

● 業者分攤費：

113年3月31日(含)前以書面或email通知本會者，本會將逕扣除已發生相關團務費用後，無息返還餘額。逾期通知者，本項費用不予退還。

六、本會應辦理事務：

(一) 負責事務部分：

1. 展示場地標準攤位之規劃、布置設計及攤位分配。

(註：①本會將依據展覽主辦單位所提供之整體使用面積，做最適我團之分配，並保留調整團員使用攤位大小及位置之權利。②參團業者按租用攤位面積大小及完成報名繳費先後次序於組團會議中挑選攤位位置。)

2. 辦理參加手續及有關事宜。
3. 編製團員宣傳資料。
4. 對海外發布消息。
5. 提供動態商情及市場資料。

6. 現場展務協助。

(二)統籌支付費用部分：

1. 臺灣館整體形象、場地租金及標準攤位基本配備之布置費用。

* 標準攤位基本配備如下:隔間板(一式)、公司招牌、可鎖矮櫃1個、1張洽談桌、3張椅子、4盞投射燈、1個垃圾桶、地毯滿鋪、1插座/非機械用電/及攤位遮布。

2. 團員宣傳資料製作費。

3. 辦理國內、外展前行銷活動。

七、參加業者應遵守事項及自行負擔費用：

(一) 參加業者活動期間如有違反下列規定者，本會將列入不良業者紀錄，並視情況於一至三年內不接受其參加本會任何國內、外貿易推廣活動，其情節重大者，本會有權永久拒絕其參加前開活動，並報請政府有關機關處理：

1. 參加業者須派員準時出席相關會議及參加展覽。
2. 為維護整體形象，業者如須於其攤位內張貼任何宣傳品，應事先妥為規劃並知會本會。
3. 參加業者不得與其他非本團團員共用其攤位，亦不得擅自轉讓攤位。
4. 展覽活動期間內必須在場看顧樣品接洽交易，並協助提供資料以便本會分析市場及統計推銷成果，其涉及業務機密部分，本會將予審慎保密。
5. 參加業者之展品、出版品、網站內容及所提供之相關圖文等資料，不得涉及商品仿冒或侵害國內外其他業者之專利權、商標權及其他智慧財產權，如有違法之情事，由參加業者自行負責，包含但不限於衍生之訴訟仲裁等費用或因此致使本會、第三人受有損害之損害賠償責任。如展品、文宣及網站內容上標有商標、圖樣等著作權者，或是涉及專利者，務必備妥合法使用之授權影本或相關文件，以免涉及仿冒或侵權糾紛。
6. 參加人員必須依照團務會議公決之行程全程參與，如無法參加，依本作業規範第五條「業者退出參團之處理」。
7. 參加人員應有團隊精神，遵守團務會議決定事項，服從團長之指揮及本會工作人員之協調。
8. 活動結束後應適當處理其展品及宣傳品。
9. 參加業者不得進行任何損及國家、本會及其他業者利益或名譽之行為。
10. 參加人員於團體活動時應服裝整齊並遵守國際禮儀。
11. 標示 Made in China 之樣品、型錄等相關物品不得參加本活動。

(二) 參加業者自理及負擔費用：

1. 展品包裝報關、出口裝櫃、船運、保險、及在目的地國之通關提貨、內陸運輸及進場、關稅費用及相關手續費用。
2. 超出本會所提供標準攤位配備之其他布置及裝潢費用或空地攤位之布置及裝潢費用。
3. 出國人員差旅費及其國內外相關檢驗檢疫及防疫隔離費用。敬請審慎評估差旅作業相關費用勿過早付款，以避免活動日期、地點變動之風險。參加業者應自負相關變動風險。
4. 超出本會補助之國外展會當局發行之買主手冊中參加業者資料登錄費。
5. 機器用水、電、壓縮空氣等費用。
6. 參加業者代表之食宿、機票、交通、簽證費、行李超重與因攜帶展示/樣品所發生之關稅等費用。

7. 活動結束後樣品處理費用。

8. 其他臨時發生，無法以本會預算容納之費用。

八、不可抗力事件發生之處理：

如本團因不可抗力因素，包含但不限於

- (一)自然災害，如颱風、地震、洪水、冰雹等；
- (二)政府行為，如戰爭、政治干擾、政策變更、徵收、徵用、內亂、叛亂等；
- (三)社會異常事件，如罷工、暴動、恐怖攻擊等；
- (四)大規模傳染病、瘟疫等；

而須變更或取消日期或地點時，本會處理原則說明如下：

- (一)展覽主辦單位宣布繼續辦理展覽：如參加業者自願放棄參展，本會將不予退還任何費用，惟所繳保證金將全額無息退還。
- (二)展覽主辦單位宣布取消本參展團參展：本會將協助參加業者向主辦單位爭取退還攤位租金，如主辦單位同意退費時，本會將就所繳分攤費中之攤位租金部分退還參加業者，其他費用如已發生，則不予退還；若主辦單位無法退費時，本會亦不予退還攤位租金，所繳保證金將全額無息退還，惟不負擔因取消本參展團參展所致生之損害賠償責任。
- (三)展覽主辦單位宣布展覽延期：待確認再次舉辦日期後，本會將如期參展，如業者無法配合參展，則視同自願放棄參展，本會將不予退還任何費用，惟所繳保證金將全額無息退還。
- (四)展品處理：由參加業者自行聯繫其委任之運輸公司代為處理已交運展品之復運（返國）、轉寄（當地代理商或親友）、暫存（當地海關或倉儲公司）或拋棄等事宜，並由參加業者負擔相關費用，本會不負擔因此所致生之損害賠償責任。
- (五)旅行事務：由參加業者自行聯繫其委任之旅行社，逕行辦理退費相關事宜。

九、數位貿易專案：

凡報名業者得以優惠價加入台灣經貿網（taiwantrade.com）「尊爵(EP)會員一年期」，讓更多潛在客戶能夠找到您的產品和服務。

方案優惠價分別為 1.0 NT\$30,000（原價 33,000）；2.0 NT\$70,000（原價 79,000）及 3.0 NT\$80,000（原價 89,000），詳細方案內容請上<https://tppromote.taiwantrade.com/> 查看。

十、其他事項：

- (一)本作業規範如有未盡事宜，適用中華民國相關法律規定，並以台北地院為第一審管轄法院。
- (二)本會保留調整活動內容或取消辦理之權利。
- (三)本會得於不違反有關法令內，增訂補充規範。
- (四)本規範如有疑義，其解釋權僅屬本會。

十一、如本會因政府委辦之計畫、政策調整或其他不可歸責本會之事由，致未能出團，業者同意本會不負擔任何損害賠償或費用補償責任。